

Euroopan unionin virallinen lehti

L 49

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

50. vuosikerta

17. helmikuuta 2007

Sisältö	I	<i>EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista</i>	
		ASETUKSET	
		Komission asetus (EY) N:o 153/2007, annettu 16 päivänä helmikuuta 2007, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
		Komission asetus (EY) N:o 154/2007, annettu 16 päivänä helmikuuta 2007, voim vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun mukaista 25. yksittäistä tarjouskilpailua varten	3
		Komission asetus (EY) N:o 155/2007, annettu 16 päivänä helmikuuta 2007, kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun mukaista 25. yksittäistä tarjouskilpailua varten	5
		Komission asetus (EY) N:o 156/2007, annettu 16 päivänä helmikuuta 2007, voiöljyn tuen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 25. yksittäisessä tarjouskilpailussa	7
		Komission asetus (EY) N:o 157/2007, annettu 16 päivänä helmikuuta 2007, voim vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2771/1999 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun mukaista 57. yksittäistä tarjouskilpailua varten	8
	★	Komission asetus (EY) N:o 158/2007, annettu 16 päivänä helmikuuta 2007, komission asetuksen (EY) N:o 1358/2003 muuttamisesta yhteisön lentoasemien luettelon osalta ⁽¹⁾	9

(¹) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

PÄÄTÖKSET

Komissio

2007/114/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 8 päivänä helmikuuta 2007, koulutukseen, audiovisuaalialaan ja kulttuuriin liittyvää yhteisön toimintaa hallinnoivan ”koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanoviraston” perustamisesta neuvoston asetuksen (EY) N:o 58/2003 mukaisesti tehdyn päätöksen 2005/56/EY muuttamisesta ⁽¹⁾** 21

2007/115/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 12 päivänä helmikuuta 2007, kolmansien maiden neuvoston direktiivin 96/23/EY mukaisesti esittämien jäämiä koskevien valvontasuunnitelmien hyväksymisestä tehdyn päätöksen 2004/432/EY muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 403) ⁽¹⁾** 25

2007/116/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 15 päivänä helmikuuta 2007, ”116”-alkuisen kansallisen numerointialueen varaamisesta yhdenmukaisten yhteiskunnallisten palvelujen yhdenmukaisille puhelinnumeroille (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 249) ⁽¹⁾** 30

Oikaisuja

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 138/2007, annettu 14 päivänä helmikuuta 2007, asetuksen (EY) N:o 1431/94 mukaisesti tammikuussa 2007 jätettyjen tiettyjä siipikarjanlihavalmisteita koskevien tuontitodistushakemusten hyväksyttävyydestä (EUVL L 43, 15.2.2007) 34

- ★ **Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1997/2006, annettu 19 päivänä joulukuuta 2006, maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetun asetuksen (EY) N:o 2092/91 muuttamisesta (EUVL L 379, 28.12.2006)** 34

- ★ **Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1435/2003, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2003, eurooppaosuuskunnan (SCE) säännöistä (EUVL L 207, 18.8.2003)** 35

- ★ **Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1425/2006, annettu 25 päivänä syyskuuta 2006, lopullisen polkumyyntitullin käyttöä koskevista tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien muovisäkkien, -kassien ja -pussien tuonnissa sekä menettelyn päättämisestä tiettyjen Malesiasta peräisin olevien muovisäkkien, -kassien ja -pussien tuonnin osalta (EUVL L 270, 29.9.2006)** 36

- ★ **Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 603/2005, annettu 12 päivänä huhtikuuta 2005, maksukyvyttömyysmenettelyistä annetun asetuksen (EY) N:o 1346/2000 liitteissä A, B ja C olevien maksukyvyttömyysmenettelyitä, likvidaatiomenettelyitä ja selvittäjiä koskevien luetteloiden muuttamisesta (EUVL L 100, 20.4.2005)** 36

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 153/2007,**annettu 16 päivänä helmikuuta 2007,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierron monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä helmikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 16 päivänä helmikuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	IL	138,6
	MA	47,3
	SN	37,2
	TN	129,8
	TR	155,6
	ZZ	101,7
0707 00 05	JO	190,5
	SN	141,3
	TR	104,2
	ZZ	145,3
0709 90 70	MA	45,7
	TR	116,4
	ZZ	81,1
0805 10 20	CU	34,2
	EG	47,6
	IL	57,5
	MA	47,0
	TN	55,5
	TR	60,0
	ZZ	50,3
0805 20 10	IL	104,0
	MA	90,5
	ZZ	97,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	98,9
	EG	64,3
	IL	68,0
	MA	114,8
	PK	57,2
	TR	59,1
	ZZ	77,1
0805 50 10	EG	53,6
	TR	48,3
	ZZ	51,0
0808 10 80	CA	125,9
	CN	88,4
	US	110,3
	ZZ	108,2
0808 20 50	AR	92,3
	CN	47,5
	US	105,7
	ZA	95,8
	ZZ	85,3

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 154/2007,**annettu 16 päivänä helmikuuta 2007,****voin vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun mukaista 25. yksittäistä tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kerman, voin ja voiöljyn myyntiä yhteisön markkinoilla koskevien toimenpiteiden osalta 9 päivänä marraskuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1898/2005 ⁽²⁾ mukaisesti interventioelimet voivat myydä pysyvällä tarjouskilpailulla tiettyjä hallussaan olevia interventiovoimääriä ja myöntää kermalle, voille ja voiöljylle tukea. Mainitun asetuksen 25 artiklassa säädetään, että jokaisessa yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on vahvistettava vähimmäismyyntihinta voille sekä tuen enimmäismäärä kermalle, voille ja voiöljylle. Lisäksi säädetään, että hinta tai tuki voi vaihdella voin aiotun käyttötarkoituk-

sen, rasva-ainepitoisuuden ja käyttötavan mukaisesti. Asetuksen (EY) N:o 1898/2005 28 artiklassa tarkoitetun jalostusvakuuden määrä olisi vahvistettava tämän mukaisesti.

- (2) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun mukaisessa 25. yksittäisessä tarjouskilpailussa asetuksen (EY) N:o 1898/2005 25 artiklassa tarkoitetun interventiovarastossa olevan voin vähimmäismyyntihinnat ja saman asetuksen 28 artiklassa tarkoitetun jalostusvakuuden määrä vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevan taulukon mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä helmikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUVL L 308, 25.11.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2107/2005 (EUVL L 337, 22.12.2005, s. 20).

LIITE

Voin vähimmäismyyntihinnat ja jalostusvakuuden määrä asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun mukaisessa 25. yksittäisessä tarjouskilpailussa

(EUR/100 kg)

Kaava			A		B	
Käyttötapa			Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita	Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita
Vähimmäismyyntihinta	Voi ≥ 82 %	Sellaisenaan	—	—	—	—
		Voiöljy	206,1	—	—	—
Jalostusvakuus		Sellaisenaan	—	—	—	—
		Voiöljy	45	—	—	—

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 155/2007,**annettu 16 päivänä helmikuuta 2007,****kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun mukaista 25. yksittäistä tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kerman, voin ja voiöljyn myyntiä yhteisön markkinoilla koskevien toimenpiteiden osalta 9 päivänä marraskuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1898/2005 ⁽²⁾ mukaisesti interventioelimet voivat myydä pysyvällä tarjouskilpailulla tiettyjä hallussaan olevia interventiovoimääriä ja myöntää kermalle, voille ja voiöljylle tukea. Mainitun asetuksen 25 artiklassa säädetään, että jokaisessa yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on vahvistettava vähimmäismyyntihinta voille sekä tuen enimmäismäärä kermalle, voille ja voiöljylle. Lisäksi säädetään, että hinta tai tuki voi vaihdella voin aiotun käyttötarkoituk-

sen, rasva-ainepitoisuuden ja käyttötavan mukaisesti. Asetuksen (EY) N:o 1898/2005 28 artiklassa tarkoitetun jalostusvakuuden määrä olisi vahvistettava tämän mukaisesti.

- (2) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun mukaisessa 25. yksittäisessä tarjouskilpailussa asetuksen (EY) N:o 1898/2005 25 artiklassa tarkoitetun tuen enimmäismäärä ja saman asetuksen 28 artiklassa tarkoitetun jalostusvakuuden määrä vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä olevan taulukon mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä helmikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUVL L 308, 25.11.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2107/2005 (EUVL L 337, 22.12.2005, s. 20).

LIITE

Kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärä ja jalostusvakuuden määrä asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun mukaisessa 25. yksittäisessä tarjouskilpailussa

(EUR/100 kg)

Kaava		A		B	
Käyttötapa		Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita	Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita
Tuen enimmäismäärä	Voi $\geq$ 82 %	17,5	14	—	14
	Voi < 82 %	—	13,65	—	13,65
	Voiöljy	20	16,5	20	16,5
	Kerma	—	—	9	6
Jalostusvakuus	Voi	19	—	—	—
	Voiöljy	22	—	22	—
	Kerma	—	—	10	—

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 156/2007,**annettu 16 päivänä helmikuuta 2007,****voiöljyn tuen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 25. yksittäisessä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kerman, voin ja voiöljyn myyntiä yhteisön markkinoilla koskevien toimenpiteiden osalta 9 päivänä marraskuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1898/2005 ⁽²⁾ 47 artiklan mukaisesti interventioelimet avaavat pysyvän tarjouskilpailun tuen myöntämiseksi voiöljylle. Saman asetuksen 54 artiklassa säädetään, että kunkin yksittäisen tarjouskilpailun osalta saatujen tarjousten perusteella vahvistetaan tuen enimmäismäärä voiöljylle, jonka vähimmäisrasvapitoisuus on 96 prosenttia.
- (2) Olisi asetettava asetuksen (EY) N:o 1898/2005 53 artiklan 4 kohdassa säädetty käyttötarkoitussvakuus sen varmistamiseksi, että voiöljy siirtyy vähittäiskaupan haltuun.

(3) Saatujen tarjousten perusteella tuen enimmäismäärä olisi vahvistettava asianmukaiselle tasolle, ja käyttötarkoitussvakuus olisi määritettävä sen mukaisesti.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1898/2005 mukaisesti avatun pysyvän tarjouskilpailun 25. yksittäisen tarjouskilpailun osalta saman asetuksen 47 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun, rasvapitoisuudeltaan vähintään 96-prosenttisen voiöljyn tuen enimmäismääräksi vahvistetaan 19,27 EUR/100 kg.

Asetuksen (EY) N:o 1898/2005 53 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu käyttötarkoitussvakuudeksi vahvistetaan 21 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä helmikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUVL L 308, 25.11.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2107/2005 (EUVL L 337, 22.12.2005, s. 20).

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 157/2007,**annettu 16 päivänä helmikuuta 2007,****voin vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2771/1999 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun mukaista 57. yksittäistä tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan c kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voimaa ja kerman markkinoiden interventiotöiden osalta 16 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2771/1999 ⁽²⁾ 21 artiklan mukaisesti interventioelimet ovat saattaneet pysyvällä tarjouskilpailulla myyntiin tietyt hallussaan olleet voimaa määrät.
- (2) Kussakin yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on asetuksen (EY) N:o 2771/1999 24 a artiklan mukaisesti vahvistettava vähimmäismyyntihinta

tai tehtävä päätös tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä.

- (3) Saadut tarjoukset huomioon ottaen olisi vahvistettava vähimmäismyyntihinta.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2771/1999 mukaisesti järjestetyssä 57. yksittäisessä tarjouskilpailussa, jonka tarjousten jättöaika päättyi 13 päivänä helmikuuta 2007, voimaa vähimmäismyyntihinnaksi vahvistetaan 237,00 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä helmikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EYVL L 333, 24.12.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1802/2005 (EUVL L 290, 4.11.2005, s. 3).

**KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 158/2007,
annettu 16 päivänä helmikuuta 2007,
komission asetuksen (EY) N:o 1358/2003 muuttamisesta yhteisön lentoasemien luettelon osalta
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon matkustajien, rahdin ja postin lentokuljetuksia koskevista tilastotiedoista 27 päivänä helmikuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 437/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 437/2003 10 artiklan mukaan komission edellytetään määräävän kyseisen asetuksen liitteissä lueteltujen määrittelyjen mukauttamista koskevista järjestelyistä.
- (2) Lentoliikenteen kehityksen vuoksi on tarpeellista päivittää komission asetuksen (EY) N:o 1358/2003 ⁽²⁾ liitteessä I oleva luettelo yhteisön lentoasemista ja niiden luokista kyseisessä liitteessä esitettyjen sääntöjen mukaisesti.

(3) Komission asetus (EY) N:o 1358/2003 olisi sen vuoksi muutettava.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tilasto-ohjelmakomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) 437/2003 3 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 3 kohdan soveltamiseksi luettelo yhteisön lentoasemista, lukuun ottamatta niitä lentoasemia, joilla on ainoastaan satunnaisesti kaupallista liikennettä, ja niiden luokista, jotka on määritelty asetuksen (EY) N:o 1358/2003 liitteessä I, sellaisena kun se on muutettuna komission asetuksen (EY) N:o 546/2005 ⁽³⁾ liitteellä II, tämän asetuksen liitteessä olevalla luettelolla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta
Joaquín ALMUNIA
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 66, 11.3.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 31 päivänä heinäkuuta 2003 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 194, 1.8.2003, s. 9. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1792/2006 (EUVL L 362, 20.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUVL L 91, 9.4.2005, s. 5.

LIITE

Luettelo yhteisön lentoasemista 1 päivästä tammikuuta 2007 lähtien

Belgia: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EBAW	Antwerpen/Deurne	2
EBBR	Bruxelles/National Brussel/Nationaal	3
EBCI	Charleroi/Brussels South	3
EBLG	Liège/Bierset	3
EBOS	Oostende	2

Bulgaria: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LBBG	Burgas	3
<i>LBPD</i>	<i>Plovdiv</i>	1
LBSF	Sofia	3
LBWN	Varna	3

Tšekki: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
<i>LKKV</i>	<i>Karlovy Vary</i>	1
LKMT	Ostrava/Mošnov	2
LKPR	Praha/Ruzyně	3
LKTB	Brno-Tuřany	2

Tanska: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EKAH	Århus	2
EKBI	Billund	3
EKCH	Copenhagen Kastrup	3
EKEB	Esbjerg	2
EKKA	Karup	2
<i>EKRK</i>	<i>Copenhagen Roskilde</i>	1
EKRN	Bornholm	2
EKSB	Sønderborg	1
EKYT	Aalborg	2

Saksa: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
<i>EDAC</i>	<i>Altenburg-Nobitz</i>	1
EDDB	Berlin-Schönefeld	3
EDDC	Dresden	3
EDDE	Erfurt	2

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EDDF	Frankfurt/Main	3
EDDG	Münster/Osnabrück	2
EDDH	Hamburg	3
EDDI	Berlin-Tempelhof	2
EDDK	Köln/Bonn	3
EDDL	Düsseldorf	3
EDDM	München	3
EDDN	Nürnberg	3
EDDP	Leipzig/Halle	3
EDDR	Saarbrücken	2
EDDS	Stuttgart	3
EDDT	Berlin-Tegel	3
EDDV	Hannover	3
EDDW	Bremen	3
EDFH	Hahn	3
EDFM	Mannheim-Neustadt	1
EDHK	Kiel-Holtenau	1
EDHL	Lübeck	2
EDLN	Mönchengladbach	1
EDLP	Paderborn/Lippstadt	2
EDLV	Niederrhein	2
EDLW	Dortmund	3
EDMA	Augsburg-Mühlhausen	1
EDNY	Friedrichshafen	2
EDOG	Gransee	1
EDOR	Rostock-Laage	2
EDQM	Hof	1
EDTK	Karlsruhe	2
EDVE	Braunschweig	1
EDWG	Wangerooze	1
EDWJ	Juist	1
EDWS	Norden-Norddeich	1
EDXP	Harle	1
EDXW	Westerland/Sylt	1
ETNU	Neubrandenburg	1

Viro: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EECL	Tallinn/City Hall	1
EETN	Tallinn/Ülemiste	2

Kreikka: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LGAL	Alexandroupolis	2
LGAV	Athens	3
LGBL	Nea Anchialos	1

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LGHI	Chios	2
LGIK	Ikaria	1
LGIO	Ioannina	1
LGIR	Irakleion	3
LGKC	Kithira	1
LGKF	Kefallinia	2
LGKL	Kalamata	1
LGKO	Kos	3
LGKP	Karpathos	2
LGKR	Kerkyra	3
LGKV	Kavala	2
LGLE	Leros	1
LGLM	Limnos	1
LGMK	Mykonos	2
LGML	Milos	1
LGMT	Mytilini	2
LGNX	Naxos	1
LGPA	Paros	1
LGPZ	Aktio	2
LGRP	Rodos	3
LGRX	Araxos	1
LGSA	Chania	3
LGSK	Skiathos	2
LGSM	Samos	2
LGSR	Santorini	2
LGST	Siteia	1
LGTS	Thessaloniki	3
LGZA	Zakynthos	2

Espanja: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
GCFV	Puerto del Rosario/Fuerteventura	3
GCGM	Gomera	1
GCHI	Hierro	2
GCLA	Santa Cruz de la Palma	2
GCLP	Las Palmas/Gran Canaria	3
GCRR	Arrecife/Lanzarote	3
GCTS	Tenerife Sur-Reina Sofía	3
GCXO	Tenerife Norte	3
GECT	Ceuta	1
GEML	Melilla	2
LEAL	Alicante	3
LEAM	Almería	2
LEAS	Avilés/Asturias	2
LEBB	Bilbao	3
LEBL	Barcelona	3

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LEBZ	Badajoz/Talavera la Real	1
LECO	La Coruña	2
LEGE	Girona/Costa Brava	3
LEGR	Granada	2
LEIB	Ibiza	3
LEJR	Jerez	2
LELC	Murcia-San Javier	2
LELN	León	1
LEMD	Madrid/Barajas	3
LEMG	Málaga	3
LEMH	Menorca/Mahón	3
LEPA	Palma de Mallorca	3
LERJ	Logroño	1
LEPP	Pamplona	2
LERS	Reus	2
LESA	Salamanca	1
LESO	San Sebastián	2
LEST	Santiago	3
LEVC	Valencia	3
LEVD	Valladolid	2
LEVT	Vitoria	2
LEVX	Vigo	2
LEXJ	Santander	2
LEZG	Zaragoza	2
LEZL	Sevilla	3

Ranska: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
FMEE	St-Denis-Roland-Garros (Réunion)	3
FMEP	Saint-Pierre-Pierrefonds (Réunion)	1
LFBA	Agen — La Garenne	1
LFBD	Bordeaux — Mérignac	3
LFBE	Bergerac — Roumanière	2
LFBH	La Rochelle — Île de Ré	1
LFBI	Poitiers — Biard	1
LFBL	Limoges	2
LFBO	Toulouse — Blagnac	3
LFBP	Pau — Pyrénées	2
LFBT	Tarbes — Lourdes — Pyrénées	2
LFBV	Brive — Laroche	1
LFBZ	Biarritz — Bayonne — Anglet	2
LFCK	Castres — Mazamet	1
LFGR	Rodez — Marcillac	2
LFDN	Rochefort — Saint-Agnant	1
LFJL	Metz — Nancy — Lorraine	2
LFKB	Bastia — Poretta	2

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LFKC	Calvi — Sainte-Catherine	2
LFKF	Figari — Sud Corse	2
LFKJ	Ajaccio — Campo Dell'Oro	2
LFLB	Chambéry — Aix-les-Bains	2
LFLC	Clermont-Ferrand — Auvergne	2
LFL	Lyon — St-Exupéry	3
LFLP	Annecy — Meythet	1
LFLS	Grenoble — St-Geoirs	2
LFLW	Aurillac — Tronquières	1
LFLX	Châteauroux/ — Déols	1
LFMD	Cannes — Mandelieu	1
LFMH	St-Étienne — Bouthéon	1
LFMK	Carcassonne	2
LFML	Marseille — Provence	3
LFMN	Nice — Côte d'azur	3
LFMP	Perpignan — Rivesaltes	2
LFMT	Montpellier — Méditerranée	2
LFMU	Béziers — Vias	1
LFMV	Avignon — Caumont	1
LFOB	Beauvais — Tillé	3
LFOH	La Havre — Octeville	1
LFOK	Châlons — Vatry	2
LFOF	Rouen — Vallée de Seine	1
LFOT	Tours — St-Symphorien	1
LFPG	Paris — Charles-de-Gaulle	3
LFPO	Paris — Orly	3
LFQQ	Lille — Lesquin	2
LFRB	Brest — Guipavas	2
LFRD	Dinard — Pleurtuit	2
LFRG	Deauville — St-Gatien	1
LFRH	Lorient	2
LFRK	Caen — Carpiquet	1
LFRN	Rennes — St-Jacques	2
LFRQ	Lannion — Serval	1
LFRQ	Quimper — Cornouaille	1
LFRS	Nantes — Atlantique	3
LFSB	Bâle — Mulhouse	3
LFSR	Reims — Champagne	1
LFST	Strasbourg	3
LFTH	Toulon — Hyères	2
LFTW	Nîmes — Arles — Camargue	2
SOCA	Cayenne — Rochambeau (Guyane)	2
TFFF	Fort-de-France (Martinique)	3
TFFG	St-Martin — Grand-Case (Guadeloupe)	2
TFFJ	St-Barthélemy (Guadeloupe)	2
TFFR	Pointe-à-Pitre (Guadeloupe)	3

Irlanti: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EICA	<i>Connemara Regional Airport</i>	1
EICK	Cork	3
EICM	Galway	2
EIDL	<i>Donegal</i>	1
EIDW	Dublin	3
EIKN	Connaught Regional Airport	2
EIKY	Kerry	2
EINN	Shannon	3
EISG	<i>Sligo Regional Airport</i>	1
EIWF	<i>Waterford</i>	1

Italia: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LIBC	<i>Crotone</i>	1
LIBD	Bari-Palese Macchie	3
LIBP	Pescara	2
LIBR	Brindisi-Casale	2
LICA	Lamezia Terme	2
LICC	Catania-Fontanarossa	3
LICD	Lampedusa	2
LICG	<i>Pantelleria</i>	1
LICJ	Palermo-Punta Raisi	3
LICR	<i>Reggio di Calabria</i>	1
LICT	Trapani-Birgi	2
LIEA	Alghero-Fertilia	2
LIEE	Cagliari-Elmas	3
LIEO	Olbia-Costa Smeralda	3
LIMC	Milano-Malpensa	3
LIME	Bergamo-Orio al Serio	3
LIMF	Torino-Caselle	3
LIMJ	Genova-Sestri	2
LIML	Milano-Linate	3
LIMP	<i>Parma</i>	1
LIMZ	<i>Cuneo/Levaldigi</i>	1
LIPB	<i>Bolzano</i>	1
LIPE	Bologna-Borgo Panigale	3
LIPH	Treviso-Sant'Angelo	2
LIPK	Forlì	2
LIPO	Brescia-Montichiari	2
LIPQ	Trieste-Ronchi dei Legionari	2
LIPR	Rimini	2
LIPX	Verona-Villafranca	3
LIPY	Ancona-Falconara	2
LIPZ	Venezia-Tessera	3
LIRA	Roma-Ciampino	3

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LIRF	Roma-Fiumicino	3
LIRN	Napoli-Capodichino	3
LIRP	Pisa-San Giusto	3
LIRQ	Firenze-Peretola	3
<i>LIRZ</i>	<i>Perugia</i>	<i>1</i>

Kypros: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LCLK	Larnaka	3
LCPH	Pafos	3

Latvia: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EVRA	Riga	3

Liettua: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
<i>EYKA</i>	<i>Kaunas</i>	<i>1</i>
<i>EYPA</i>	<i>Palanga</i>	<i>1</i>
<i>EYVI</i>	<i>Vilnius</i>	<i>2</i>

Luxemburg: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
ELLX	Luxembourg	3

Unkari: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LHBP	Budapest-Ferihegy	3
<i>LHDC</i>	<i>Debrecen</i>	<i>1</i>
<i>LHSM</i>	<i>Sármellék-Balaton</i>	<i>1</i>

Malta: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LMML	Malta/Luqa	3

Alankomaat: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EHAM	Amsterdam/Schiphol	3
<i>EHBK</i>	<i>Maastricht-Aachen</i>	<i>2</i>
<i>EHEH</i>	<i>Eindhoven/Welschap</i>	<i>2</i>
<i>EHGG</i>	<i>Eelde/Groningen</i>	<i>1</i>
<i>EHRD</i>	<i>Rotterdam/Zestienhoven</i>	<i>2</i>

Itävalta: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LOWG	Graz	2
LOWI	Innsbruck	2
LOWK	Klagenfurt	2
LOWL	Linz	2
LOWS	Salzburg	3
LOWW	Wien/Schwechat	3

Puola: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EPBG	Bydgoszcz – Szwedersko	1
EPGD	Gdańsk – Rębiechowo	2
EPKK	Kraków – Balice	3
EPKT	Katowice – Pyrzowice	2
EPPO	Poznań – Ławica	2
EPRZ	Rzeszów – Jasionka	1
EPSC	Szczecin – Goleniów	1
EPWA	Warszawa – Okęcie	3
EPWR	Wrocław – Strachowice	2
EPLL	Łódź – Lublinek	1

Portugali: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LPFL	Flores	1
LPFR	Faro	3
LPFU	Madeira/Madeira	3
LPHR	Horta	2
LPLA	Lajes	2
LPPD	Ponta Delgada	2
LPPO	Santa Maria	1
LPPR	Porto	3
LPPS	Porto Santo	2
LPPT	Lisboa	3

Romania: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LRBC	Bacău	1
LRBS	București/Băneasa	2
LRCK	Constanța/M. Kogălniceanu	1
LRCL	Cluj-Napoca/Someșeni	2
LRJA	Iasi	1
LROD	Oradea	1
LROP	București/Otopeni	3
LRSB	Sibiu/Turnișor	1
LRTR	Timișoara/Giarmata	2

Slovenia: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LJLJ	Ljubljana	2

Slovakia: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
LZIB	Bratislava	2
LZKZ	Košice	2
LZSL	Sliač	1
LZTT	Poprad-Tatry	1

Suomi: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EFHK	Helsinki-Vantaa	3
EFIV	Ivalo	2
EFJO	Joensuu	2
EFJY	Jyväskylä	2
EFKE	Kemi-Tornio	1
EFKI	Kajaani	1
EFKK	Kruunupyy	1
EFKS	Kuusamo	1
EFKT	Kittilä	2
EFKU	Kuopio	2
EFLP	Lappeenranta	1
EFMA	Mariehamn	1
EFOU	Oulu	2
EFPO	Pori	1
EFRO	Rovaniemi	2
EFSA	Savonlinna	1
EFSE	Seinäjoki	1
EFTP	Tampere-Pirkkala	2
EFTU	Turku	2
EFVA	Vaasa	2
EFVR	Varkaus	1

Ruotsi: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
ESDF	Ronneby	2
ESGG	Göteborg-Landvetter	3
ESGJ	Jönköping	1
ESGP	Göteborg City	2
ESGT	Trollhättan/Vänersborg	1
ESKN	Stockholm/Skavsta	3
ESMK	Kristianstad/Everöd	1
ESMQ	Kalmar	2
ESMS	Malmö-Sturup	3

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
ESMT	Halmstad	1
ESMX	Växjö/Kronoberg	2
ESNG	Gällivare	1
ESNK	Kramfors	1
ESNL	Lycksele	1
ESNN	Sundsvall-Härnösand	2
ESNO	Örnsköldsvik	1
ESNQ	Kiruna	2
ESNS	Skellefteå	2
ESNU	Umeå	2
ESNX	Arvidsjaur	1
ESOE	Örebro	1
ESOK	Karlstad	2
ESOW	Stockholm/Västerås	2
ESPA	Luleå	2
ESPC	Östersund	2
ESSA	Stockholm-Arlanda	3
ESSB	Stockholm-Bromma	2
ESSD	Borlänge	1
ESSL	Linköping/Saab	1
ESSP	Norrköping	1
ESSV	Visby	2
ESTA	Ängelholm	2

Yhdistynyt kuningaskunta: Yhteisön lentoasemien luettelo

ICAO:n lentoasema-tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EGAA	Belfast International	3
EGAC	Belfast City	3
EGAE	City of Derry (Eglinton)	2
EGBB	Birmingham	3
EGBE	Coventry	2
EGCC	Manchester	3
EGCN	Doncaster Sheffield	2
EGDG	Newquay	2
EGFF	Cardiff Wales	3
EGGD	Bristol	3
EGGP	Liverpool	3
EGGW	Luton	3
EGHC	Lands End	1
EGHD	Plymouth	1
EGHE	Isles of Scilly (St.Marys)	1
EGHH	Bournemouth	2
EGHI	Southampton	3
EGHK	Penzance Heliport	1
EGHT	Isles of Scilly (Tresco)	1
EGKK	Gatwick	3

ICAO:n lentoasema- tunnus	Lentoaseman nimi	Lentoasemaluokka vuonna 2007
EGLC	London City	3
EGLL	Heathrow	3
EGMH	Kent International	2
EGNH	Blackpool	2
EGNJ	Humberside	2
EGNM	Leeds Bradford	3
EGNR	Hawarden	1
EGNT	Newcastle	3
EGNV	Durham Tees Valley	2
EGNX	Nottingham East Midlands	3
EGPA	Kirkwall	1
EGPB	Sumburgh	1
EGPC	Wick	1
EGPD	Aberdeen	3
EGPE	Inverness	2
EGPF	Glasgow	3
EGPH	Edinburgh	3
EGPI	Islay	1
EGPK	Prestwick	3
EGPL	Benbecula	1
EGPM	Scatsta	2
EGPN	Dundee	1
EGPO	Stornoway	1
EGSH	Norwich	2
EGSS	Stansted	3
EGTE	Exeter	2

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 8 päivänä helmikuuta 2007,

koulutukseen, audiovisuaalialaan ja kulttuuriin liittyvää yhteisön toimintaa hallinnoivan ”koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanoviraston” perustamisesta neuvoston asetuksen (EY) N:o 58/2003 mukaisesti tehdyn päätöksen 2005/56/EY muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2007/114/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyt yhteisön ohjelmien hallinnointitehtäviä hoitavien toimeenpanovirastojen asemasta 19 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 58/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission päätöksen 2005/56/EY 4 artiklan ⁽²⁾ mukaan koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanoviraston, jäljempänä ’virasto’, tehtävänä on koulutukseen, audiovisuaalialaan ja kulttuuriin liittyvien yhteisön ohjelmien hallinnointi.

(2) Suurin osa viraston hallinnoimista ohjelmista on päättynyt 31. päivänä joulukuuta 2006. Tilalle tulevat uudet ohjelmat kattavat ajanjakson, joka alkaa 1. päivänä tammikuuta 2007 ja päättyy 31. päivänä joulukuuta 2013.

(3) Päätöksen 2005/56/EY 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti marraskuussa 2006 komission toimeksiannosta tehty ulkopuolinen arviointi osoitti, että paras ratkaisu on hallinnoida viraston kautta koulutukseen, audiovisuaalialaan ja kulttuuriin liittyvien yhteisön ohjelmien tietyt keskitetyt ohjelmaloitkoja. Arvioinnissa myös suositeltiin viraston tehtävien laajentamista uusien koulutukseen, audiovisuaalialaan ja kulttuuriin liittyvien yhteisön ohjelmien keskitettyjen ohjelmaloitkojen hallinnointiin.

(4) Kyseinen arviointi huomioon ottaen on aiheellista antaa viraston tehtäväksi uusien ohjelmien hallinnoinnin lisäksi muiden säännösten nojalla tai muilla varoilla mahdollisesti rahoitettavien sellaisten hankkeiden hallinnointi, jotka kuuluvat viraston nykyisten toimivaltuuksien piiriin. Kyse on hankkeista, joita voidaan rahoittaa Länsi-Balkanin maille suunnatulla yhteisön tuella, Euroopan kehitysrahaston varoin, tietyistä Euroopan naapuruuspoliittisista kumppanuusvälineistä, kehitysyhteistyön rahoitusvälineen kautta ja sellaisten sopimusten nojalla, joita yhteisö on tehnyt kolmansien maiden kanssa koulutuksen, ammatillisen koulutuksen ja nuorison aloilla.

(5) Lisäksi komissio antaisi viraston tehtäväksi panna yhteisön tasolla täytäntöön Euroopan koulutusalan tietoverkko (Eurydice), johon viitataan yhteisön koulutusalan Sokrates-toimintaohjelman toisen vaiheen toiminnassa 6.1 ja elinikäisen oppimisen integroidun toimintaohjelman poikittaisohjelmassa.

⁽¹⁾ EYVL L 11, 16.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 24, 27.1.2005, s. 35.

- (6) Viraston vastattavaksi annettavien uusien ohjelmien va-
kaan ja tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi viraston
toiminnan kesto olisi muutettava vastaamaan uusien oh-
jelmien kestoja. Viraston toiminnan kestoon olisi myös
lisättävä kahden vuoden asteittainen toiminnan lakkaut-
tamisaika (2014–2015) uusien ohjelmien täytäntöönpa-
nokauden jälkeen, jotta virasto voi saattaa päätökseen
viimeisen täytäntöönpanovuoden aikana valitut hankkeet.
- (7) Sen vuoksi päätöstä 2005/56/EY olisi muutettava.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat toimeenpa-
novirastojen komitean lausunnon mukaiset,
- 3) yhteisön Nuoriso-toimintaohjelma (2000–2006), hyväk-
sytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä
N:o 1031/2000/EY ⁽³⁾*;
- 4) Kulttuuri 2000 -ohjelma (2000–2006), hyväksytty Eu-
roopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o
508/2000/EY ⁽⁴⁾*;
- 5) korkea-asteen koulutuksen alan hankkeet, joita voidaan
rahoittaa avun toimittamisesta Itä-Euroopan ja Keski-
Aasian kumppanivaltioille (2000–2006) annetun neu-
voston asetuksen (EY, Euratom) N:o 99/2000 ⁽⁵⁾* sää-
nösten nojalla;

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan päätös 2005/56/EY seuraavasti:

1. Korvataan 3 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Virasto perustetaan ajanjaksoksi, joka alkaa 1. päivänä
tammikuuta 2005 ja päättyy 31. päivänä joulukuuta 2015”.

2. Korvataan 4 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Viraston tehtävänä on seuraavien yhteisön ohjelmien
tiettyjen ohjelmalohkojen hallinnointi:

- 1) yhteisön koulutusalan Sokrates-toimintaohjelman toinen
vaihe (2000–2006), hyväksytty Euroopan parlamentin ja
neuvoston päätöksellä N:o 253/2000/EY ⁽¹⁾*;
- 2) yhteisön ammatillista koulutusta koskevan Leonardo da
Vinci -toimintaohjelman toinen vaihe (2000–2006), hy-
väksytty neuvoston päätöksellä 1999/382/EY ⁽²⁾*;

- 6) korkea-asteen koulutuksen alan hankkeet, joita voidaan
rahoittaa Albanialle, Bosnia ja Hertsegovinalle, Kroatialle,
Jugoslavian liittotasavallalle ja entiselle Jugoslavian tasa-
vallalle Makedonialle annettavasta avusta (2000–2006)
annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2666/2000 ⁽⁶⁾*
säännösten nojalla;
- 7) hankkeet, joita voidaan rahoittaa neuvoston päätöksellä
2001/196/EY ⁽⁷⁾* EY7 hyväksytyn Euroopan yhteisön
ja Amerikan yhdysvaltojen välisen korkea-asteen koulu-
tuksen ja ammatillisen koulutuksen yhteistyöohjelman
uusimista koskevan sopimuksen (2001–2005) määräys-
ten nojalla;
- 8) hankkeet, joita voidaan rahoittaa neuvoston päätöksellä
2001/197/EY ⁽⁸⁾* hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Ka-
nadan hallituksen välisen korkea-asteen koulutuksen ja
ammatillisen koulutuksen yhteistyöohjelman uusimista
koskevan sopimuksen (2001–2005) määräysten nojalla;
- 9) eurooppalaisten audiovisuaalisten teosten kehittämisen,
levityksen ja myynninedistämisen tukemista koskeva oh-
jelma (Media Plus – Kehittäminen, levitys ja myynnine-
distäminen) (2001–2006), hyväksytty neuvoston pää-
töksellä 2000/821/EY ⁽⁹⁾*;
- 10) Euroopan audiovisuaalisessa ohjelmatuotannossa toimi-
vien ammattilaisten koulutusohjelma (Media-koulutus)
(2001–2006), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neu-
voston päätöksellä N:o 163/2001/EY ⁽¹⁰⁾*;

- 11) monivuotinen ohjelma tieto- ja viestintätekniikan tehokkaaksi integroimiseksi yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen järjestelmiin Euroopassa (eLearning-ohjelma) (2004–2006), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 2318/2003/EY ⁽¹¹⁾*;
- 12) yhteisön toimintaohjelma unionin aktiivisen kansalaisuuden edistämiseksi (kansalaisosallistuminen) (2004–2006), hyväksytty neuvoston päätöksellä 2004/100/EY ⁽¹²⁾*;
- 13) yhteisön toimintaohjelma nuorisoalalla Euroopan laajuisesti toimivien organisaatioiden tukemiseksi (2004–2006), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 790/2004/EY ⁽¹³⁾*;
- 14) yhteisön toimintaohjelma Euroopan laajuisesti toimivien koulutusalan yksiköiden sekä alan yksittäistöimien tukemiseksi (2004–2006), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 791/2004/EY ⁽¹⁴⁾*;
- 15) yhteisön toimintaohjelma kulttuurialalla Euroopan laajuisesti toimivien organisaatioiden tukemiseksi (2004–2006), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 792/2004/EY ⁽¹⁵⁾*;
- 16) korkea-asteen koulutuksen alan hankkeet, joita voidaan rahoittaa yhdeksännen Euroopan kehitysrahaston varoin (2000–2007) ⁽¹⁶⁾*;
- 17) ohjelma korkea-asteen koulutuksen laadun parantamiseksi ja kulttuurien välisen ymmärtämyksen edistämiseksi kolmansien maiden kanssa tehtävän yhteistyön avulla (Erasmus Mundus) (2004–2008), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 2317/2003/EY ⁽¹⁷⁾*;
- 18) hankkeet, joita voidaan rahoittaa neuvoston päätöksellä 2006/910/EY ⁽¹⁸⁾* hyväksytyn, Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen korkea-asteen koulutuksen ja ammatillisen koulutuksen yhteistyöohjelman uusimista koskevan sopimuksen (2006–2013) määräysten nojalla;
- 19) hankkeet, joita voidaan rahoittaa neuvoston päätöksellä 2006/964/EY ⁽¹⁹⁾* hyväksytyn, korkea-asteen koulutuksen ja ammatillisen koulutuksen sekä nuorisoasioiden alan yhteistyöpuitteiden asettamista koskevan Euroopan yhteisön ja Kanadan hallituksen välisen sopimuksen (2006–2013) määräysten nojalla;
- 20) elinikäisen oppimisen integroitu toimintaohjelma (2007–2013), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 1720/2006/EY ⁽²⁰⁾*;
- 21) Kulttuuri-ohjelma (2007–2013), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 1855/2006/EY ⁽²¹⁾*;
- 22) unionin aktiivista kansalaisuutta edistävä ”Kansalaisten Eurooppa” -ohjelma (2007–2013), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 1904/2006/EY ⁽²²⁾*;
- 23) nuorisotoimintaohjelma (2007–2013), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 1719/2006/EY ⁽²³⁾*;
- 24) Euroopan audiovisuaalialan tukiohjelma (Media 2007) (2007–2013), hyväksytty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 1718/2006/EY ⁽²⁴⁾*;
- 25) korkea-asteen koulutuksen ja nuorisoalan hankkeet, joita voidaan rahoittaa liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (2007–2013) annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1085/2006 ⁽²⁵⁾* säännösten nojalla;
- 26) korkea-asteen koulutukseen liittyvät hankkeet, joita voidaan rahoittaa avusta Aasian kehitysmaille sekä taloudellisesta yhteistyöstä näiden maiden kanssa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 443/92 ⁽²⁶⁾* säännösten nojalla;

27) korkea-asteen koulutuksen alan hankkeet, joita voidaan rahoittaa naapuruuspoliittisesta kumppanuusvälineestä, perustettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1638/2006 ^{(27)*};

28) korkea-asteen koulutuksen alan hankkeet, joita voidaan rahoittaa kehitysyhteistyön rahoitusvälineestä, perustettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1905/2006 ^{(28)*}.

^{(1)*} EYVL L 28, 3.2.2000, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 885/2004 (EUVL L 168, 1.5.2004, s. 1).

^{(2)*} EYVL L 146, 11.6.1999, s. 33. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 885/2004.

^{(3)*} EYVL L 117, 18.5.2000, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 885/2004.

^{(4)*} EYVL L 63, 10.3.2000, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 885/2004.

^{(5)*} EYVL L 12, 18.1.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 2112/2005 (EUVL L 344, 27.12.2005, s. 23).

^{(6)*} EYVL L 306, 7.12.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2112/2005.

^{(7)*} EYVL L 71, 13.3.2001, s. 7.

^{(8)*} EYVL L 71, 13.3.2001, s. 15.

^{(9)*} EYVL L 336, 30.12.2000, s. 82. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 885/2004.

^{(10)*} EYVL L 26, 27.1.2001, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 885/2004.

^{(11)*} EUVL L 345, 31.12.2003, s. 9.

^{(12)*} EUVL L 30, 4.2.2004, s. 6.

^{(13)*} EUVL L 138, 30.4.2004, s. 24.

^{(14)*} EUVL L 138, 30.4.2004, s. 31.

^{(15)*} EUVL L 138, 30.4.2004, s. 40.

^{(16)*} Rahasto on perustettu neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien sisäisellä sopimuksella Cotonoussa, Beninissä 23 päivänä kesäkuuta 2000 allekirjoitetun Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen kumppanuussopimuksen rahoituspöytäkirjan mukaisesta yhteisön tukien rahoituksesta ja hoidosta sekä taloudellisen avun jakamisesta EY:n perustamissopimuksen neljännessä osassa tarkoitetuille merialueille (EYVL L 317, 15.12.2000, s. 355).

^{(17)*} EUVL L 345, 31.12.2003, s. 1.

^{(18)*} EUVL L 346, 9.12.2006, s. 33.

^{(19)*} EUVL L 397, 30.12.2006, s. 14.

^{(20)*} EUVL L 327, 24.11.2006, s. 45.

^{(21)*} EUVL L 372, 27.12.2006, s. 1.

^{(22)*} EUVL L 378, 27.12.2006, s. 32.

^{(23)*} EUVL L 327, 24.11.2006, s. 30.

^{(24)*} EUVL L 327, 24.11.2006, s. 12.

^{(25)*} EUVL L 210, 31.7.2006, s. 82.

^{(26)*} EYVL L 52, 27.2.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2112/2005.

^{(27)*} EUVL L 310, 9.11.2006, s. 1.

^{(28)*} EUVL L 378, 27.12.2006, s. 41."

3. Lisätään 4 artiklan 2 kohtaan d alakohta seuraavasti:

"d) Euroopan koulutusalan tietoverkon (Eurydice) yhteisön tason täytäntöönpano tietojen keräämiseksi, analysoimiseksi ja levittämiseksi sekä tutkimusten ja julkaisujen tuottamiseksi."

4. Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"6 artikla

Avustus

Virasto saa toimintaansa varten Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sisältyvän avustuksen ja Euroopan kehitysrahaston varoja, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muita tuloja. Avustus ja varat otetaan 4 artiklan 1 kohdassa mainittujen ohjelmien määrärahoista ja soveltuvin osin muiden sellaisten yhteisön ohjelmien määrärahoista, joiden täytäntöönpano tulee viraston tehtäväksi 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti."

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.

Tehty Brysselissä 8 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Ján FIGEL

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 12 päivänä helmikuuta 2007,

kolmansien maiden neuvoston direktiivin 96/23/EY mukaisesti esittämien jäämiä koskevien valvontasuunnitelmien hyväksymisestä tehdyn päätöksen 2004/432/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 403)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2007/115/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä ja direktiivien 85/358/ETY ja 86/469/ETY sekä päätösten 89/187/ETY ja 91/664/ETY kumoamisesta 29 päivänä huhtikuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/23/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 29 artiklan 1 kohdan neljännen alakohdan ja 29 artiklan 2 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 96/23/EY vahvistetaan tarkastusmenettelyt, jotka koskevat sen liitteessä I tarkoitettuja aineita ja jäämäärymiä. Direktiivin 96/23/EY mukaan kolmansien maiden, jotka haluavat olla mukana tai säilyttää asemansa yhteisön lainsäädännössä tarkoitettussa sellaisten kolmansien maiden luettelossa, joista jäsenvaltiot saavat tuoda direktiivissä tarkoitettuja eläimiä ja eläinperäisiä tuotteita, on toimitettava suunnitelma, josta käyvät ilmi kyseisten kolmansien maiden tarjoamat takeet mainitussa direktiivissä tarkoitettujen jäämäärymien ja aineiden valvonnasta.
- (2) Kolmansien maiden neuvoston direktiivin 96/23/EY mukaisesti esittämien jäämiä koskevien valvontasuunnitelmien hyväksymisestä 29 päivänä huhtikuuta 2004 tehdystä komission päätöksessä 2004/432/EY⁽²⁾ on luettelo niistä kolmansista maista, jotka ovat esittäneet jäämiä koskevan valvontasuunnitelman, josta käyvät ilmi niiden tarjoamat takeet kyseisen direktiivin edellytysten mukaisesti.
- (3) Eräät kolmannet maat ovat esittäneet komissiolle jäämien valvontasuunnitelmia sellaisille eläimille ja eläinperäisille tuotteille, joita ei tällä hetkellä luetella päätöksessä 2004/432/EY. Suunnitelmien ja komission pyytämien lisätietojen arvioinnin perusteella on saatu riittävät takeet

jäämien valvonnasta kyseisissä kolmansissa maissa kyseisten eläinten ja tuotteiden osalta. Kyseiset eläimet ja eläinperäiset tuotteet olisi tämän vuoksi sisällytettävä päätöksen luetteloon kyseisten kolmansien maiden osalta.

- (4) Eräät kolmannet maat ovat oma-aloitteisesti pyytäneet, ettei niitä sisällytettäisi päätöksen 2004/432/EY luetteloon tiettyjen eläinluokkien ja eläinperäisten tuotteiden luokkien osalta. Kyseisiä eläimiä ja eläinperäisiä tuotteita koskevat merkinnät olisi siksi poistettava luettelosta kyseisten kolmansien maiden osalta.
- (5) Eräät kolmannet maat, jotka mainitaan päätöksessä 2004/432/EY olevassa luettelossa tiettyjen eläinten tai eläinperäisten tuotteiden osalta, eivät ole antaneet komissiolle vaadittuja takeita joidenkin näiden eläinten ja eläinperäisten tuotteiden osalta. Takeiden puuttuessa nämä eläimet ja eläinperäiset tuotteet olisi poistettava luettelosta kyseisten kolmansien maiden osalta. Kyseisille kolmansille maille on ilmoitettu asiasta.
- (6) Lisäksi eräät kolmannet maat on lueteltu päätöksen 2004/432/EY liitteessä nautaeläinten, lampaiden/vuohien, sikojen ja hevosten osalta rajoituksella "ainoastaan suolet". Rajoitus lisättiin liitteeseen tiedoksi niiden kolmansien maiden osalta, joista suolia olisi saatava tuoda. Näiden kolmansien maiden ei kuitenkaan tarvitse toimittaa hyväksyttäväksi erityisesti suolia koskevaa jäämien valvontasuunnitelmaa, sillä sellaista ei katsota tarvittavan kyseisten tuotteiden osalta. Näin ollen yhteisön lainsäädännön selkeyden vuoksi merkinnät, joissa on rajoitus "ainoastaan suolet", olisi poistettava päätöksen 2004/432/EY liitteessä olevasta luettelosta tämän rajoittamatta tällaisten tuotteiden tuontia.
- (7) EFTAn valvontaviranomainen vastaa jäämien valvontasuunnitelman arvioinnista kaikkien Norjasta peräisin olevien eläinluokkien ja eläinperäisten tuotteiden luokkien osalta. Siksi kaikki Norjaa koskevat merkinnät olisi poistettava päätöksen 2004/432/EY liitteessä olevasta luettelosta.

⁽¹⁾ EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽²⁾ EUVL L 154, 30.4.2004, s. 43; oikaisu (EUVL L 189, 27.5.2004, s. 33). Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1792/2006 (EUVL L 362, 20.12.2006, s. 1).

(8) Serbia ja Montenegron valtioliitto on hajonnut. Siksi kyseiseen nimitykseen viittaava alaviite olisi poistettava liitteessä olevasta luettelosta.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan seitsemännestä päivästä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(9) Päätös 2004/432/EY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

3 artikla

(10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Tehty Brysselissä 12 päivänä helmikuuta 2007.

1 artikla

Korvataan päätöksen 2004/432/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

Komission puolesta

Markos KYPRIANOU

Komission jäsen

LITE

"LITE

ISO2-koodi	Maa	Nautaeläimet	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoseläimet	Sipikarja	Vesiviljelytuotteet	Maito	Munat	Kaninit	Luonnonvarainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
AD	Andorra ⁽¹⁾	X	X		X								
AE	Yhdistyneet arabiemiirikunnat						X						
AL	Albania		X				X		X				
AN	Alankomaiden Antillit							X ⁽²⁾					
AR	Argentiina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australia	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosnia ja Hertsegovina						X						
BD	Bangladesh						X						
BR	Brasilia	X			X	X	X						
BW	Botswana	X										X	
BY	Valko-Venäjä				X ⁽³⁾								
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Sveitsi	X	X	X	X	X	X	X	X				X
CL	Chile	X	X ⁽⁴⁾	X		X	X	X			X		X
CN	Kiina					X	X			X			X
CO	Kolumbia						X	X					
CR	Costa Rica						X						
CU	Kuuba						X						X
EC	Ecuador						X						
ER	Eritrea						X						
FK	Falklandinsaaret		X										
FO	Färsaaret						X						
GL	Grönlanti		X		X ⁽²⁾						X	X	
GM	Gambia						X						
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong					X ⁽²⁾	X ⁽²⁾						
HN	Honduras						X						

ISO2- koodi	Maa	Nautaeläi- met	Lampaat/ vuohet	Siat	Hevoseläi- met	Siipikarja	Vesiviljely- tuotteet	Maito	Munat	Kaniinit	Luonnonva- rainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
HR	Kroatia	X	X	X	X ⁽³⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonesia						X						
IL	Israel					X	X	X	X			X	X
IN	Intia						X	X	X				X
IS	Islanti	X	X	X	X		X	X				X ⁽²⁾	
JM	Jamaika						X						X
JP	Japani						X						
KE	Kenia												X
KG	Kirgisia												X
KR	Etelä-Korea						X						
LK	Sri Lanka						X						
MA	Marokko						X						
MD	Moldova												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia ⁽⁵⁾	X	X		X ⁽³⁾			X					
MU	Mauritius					X ⁽²⁾							
MX	Meksiko				X		X		X				X
MY	Malesia					X ⁽⁶⁾	X						
MZ	Mosambik						X						
NA	Namibia	X	X				X				X	X	
NC	Uusi-Kaledonia	X					X				X	X	
NI	Nicaragua						X						X
NZ	Uusi-Seelanti	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Oman						X						
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PH	Filippiinit						X						
PN	Pitcairnsaaret												X
PY	Paraguay	X											X
RU	Venäjä	X	X	X	X ⁽³⁾	X		X	X			X ⁽⁷⁾	X

ISO2-koodi	Maa	Nautaeläimet	Lampaat/vuohet	Siat	Hevoseläimet	Siipikarja	Vesiviljelystuotteet	Maito	Munat	Kaniinit	Luonnonvarainen riista	Tarhattu riista	Hunaja
SA	Saudi-Arabia						X						
SC	Seychellit						X						
SG	Singapore	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾		X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾					
SM	San Marino ⁽⁸⁾	X		X									X
SV	El Salvador												X
SZ	Swazimaa	X											
TH	Thaimaa					X	X						X
TN	Tunisia					X	X				X		
TR	Turkki					X	X	X					X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tansania												X
UA	Ukraina				X ⁽³⁾			X	X				X
UG	Uganda												X
US	Yhdysvallat	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X		X	X	X	X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
XM	Montenegro ⁽⁹⁾	X	X	X	X ⁽³⁾								X
XS	Serbia ⁽¹⁰⁾	X	X	X	X ⁽³⁾								X
YT	Mayotte						X						
ZA	Etelä-Afrikka	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Sambia												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

(1) EY:n ja Andorran välinen eläinlääkinnällinen alaryhmä on hyväksynyt alkuperäisen jäämien valvontasuunnitelman (EY-Andorra-sekakomitean 22 päivänä joulukuuta 1999 tekemä päätös 2/1999 – EYVL L 31, 5.2.2000, s. 84).

(2) Kolmas maa, joka käyttää elintarviketuotannossa ainoastaan muista hyväksytyistä kolmansista maista tulevaa raaka-ainetta.

(3) Elävien hevoseläinten vienti teurastettaviksi (ainoastaan elintarviketuotannossa käytettävät eläimet).

(4) Ainoastaan lampaat.

(5) Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia: väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen, Yhdistyneissä Kansakunnissa menneillä olevien neuvottelujen päätteeksi annettavaan nimeen.

(6) Ainoastaan Länsi-Malesian nimenimä.

(7) Ainoastaan Murmanskin ja Jamalo-Nenetsin alueilta peräisin olevat porot.

(8) Valvontasuunnitelma hyväksytty 28 päivänä kesäkuuta 1994 tehdyn EY-San Marino-yhteistyökomitean päätöksen N:o 1/94 (EYVL L 238, 13.9.1994, s. 25) mukaisesti.

(9) Väliaikainen tilanne, ennen kuin jäämistä saadaan lisätietoja.

(10) Lukuun ottamatta Kosovaa, sellaisena kuin se määritellään 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244."

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 15 päivänä helmikuuta 2007,
”116”-alkuisen kansallisen numerointialueen varaamisesta yhdenmukaisten yhteiskunnallisten
palvelujen yhdenmukaisille puhelinnumeroille

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 249)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2007/116/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On suotavaa, että jäsenvaltioiden kansalaiset, mukaan luettuina matkailijat ja vammaiset käyttäjät, voisivat saada yhteyden tiettyihin yhteiskunnallisiin palveluihin käyttämällä samoja tunnistettavia numeroita kaikissa jäsenvaltioissa. Tätä nykyä jäsenvaltioissa on käytössä erilaisten numerointi- ja puhelujärjestelmien kirjo; käytössä ei ole yhteistä numerointijärjestelmää, jossa samat puhelinnumerot varattaisiin tietyille palveluille yhteisön alueella. Tämän vuoksi tarvitaan yhteisön toimia.
- (2) On tarpeen yhdenmukaistaa numerointivaroja, jotta lopput käyttäjät voivat saada yhteyden näihin eri jäsenvaltioiden tarjoamiin palveluihin käyttäen samaa numeroa. ”Sama numero, sama palvelu” –periaatteella varmistetaan, että tiettyyn palveluun liittyy yhteisössä aina sama erityisnumero riippumatta siitä, missä jäsenvaltiossa palvelua tarjotaan. Tällä luodaan palvelulle yleiseurooppalainen luonne, josta Euroopan unionin kansalaiset hyötyvät tietäessään, että yhteen ja samaan numeroon soittamalla saa samantyyppistä palvelua eri jäsenvaltioissa. Tällä toimenpiteellä tuetaan yleiseurooppalaisten palvelujen kehittymistä.
- (3) Yhdenmukaisten numeroiden olisi oltava palvelujen yhteiskunnallisen merkityksen vuoksi maksuttomia, mutta tämä ei kuitenkaan tarkoittaisi sitä, että operaattoreilla olisi velvollisuus välittää puhelut 116-alkuisiin numeroihin omalla kustannuksellaan. Numeroiden maksuttomuus onkin olennainen osa parhaillaan toteutettavaa yhdenmukaistamista.

- (4) On tarpeen määritellä tarkat ehdot tarjottavien palvelujen luonteen valvomiseksi, jotta voidaan varmistaa, että yhdenmukaisia numeroita käytetään tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvien erityispalvelujen tarjoamiseen.
- (5) Saattaa olla tarpeen liittää yhdenmukaisen erityisnumeron käyttöoikeuteen erityisehtoja, kuten esimerkiksi että kyseisen palvelun olisi oltava käytettävissä ympäri vuorokauden viikon jokaisena päivänä.
- (6) Puitedirektiivissä säädetään, että kansallisten sääntelyviranomaisten on huolehdittava kansallisten numerointisuunnitelmien hallinnoinnista ja valvottava kansallisten numerointivarojen jakamista tietyille toiminnoille. Sähköisiä viestintäverkkoja ja -palveluja koskevista valtuutuksista (valtuutusdirektiivi) 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/20/EY ⁽²⁾ artiklojen 6 ja 10 mukaisesti on mahdollista vahvistaa ehtoja numeroiden käytölle ja soveltaa rangaistuksia, mikäli kyseisiä ehtoja ei noudateta.
- (7) Numerosarjalla 116 alkavien erityisnumeroiden luettelo olisi saatettava ajan tasalle säännöllisesti puitedirektiivin 22 artiklan 3 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen. Jäsenvaltioiden olisi tiedotettava näistä numeroista kaikki asianomaiset kohderyhmät tavoittavalla tavalla, esimerkiksi Internetin avulla.
- (8) Komissio harkitsee tämän päätöksen tarkistamista tai mukauttamista jäsenvaltioiden komissiolle toimittamista kertomuksista kerättyjen kokemusten perusteella arvioiden erityisesti sitä, kuinka tietty palvelu, jolle erityisnumero on varattu, on kehittynyt yleiseurooppalaiselta kannalta katsottuna.
- (9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat viestintäkomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 108, 24.4.2002, s. 33.

⁽²⁾ EYVL L 108, 24.4.2002, s. 21.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

Numerosarjalla 116 alkava numerointialue varataan kansallisissa numerointisuunnitelmissa yhdenmukaisten yhteiskunnallisten palvelujen yhdenmukaisille numeroille.

Tähän numerointialueeseen kuuluvat erityisnumerot ja niihin liittyvät palvelut luettelaa liitteessä.

2 artikla

Yhdenmukainen yhteiskunnallinen palvelu

Yhdenmukaisella yhteiskunnallisella palvelulla tarkoitetaan yleismääritelmän mukaisesti palvelua, johon yksityishenkilöt saavat yhteyden ilmaisnumeroon soittamalla, josta on mahdollisesti hyötyä muista maista käymässä oleville henkilöille ja jolla tyydytetään tietty yhteiskunnallinen tarve erityisesti kansalaisten tai tiettyjen väestöryhmien hyvinvoinnin ja turvallisuuden parantamiseksi tai vaikeuksiin joutuneiden kansalaisten auttamiseksi.

3 artikla

116-alkuisen numerointialueen erityisnumeroiden varaaminen

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että:

- a) liitteessä lueteltuja numeroita käytetään ainoastaan niihin palveluihin, joille numerot on varattu;
 - b) 116-alkuisen numerointisarjan numeroita, joita ei ole lueteltu listassa, ei käytetä;
 - c) numeroa 116112 ei anneta millekään palvelulle eikä käytetä minkään palvelun yhteydessä.
- a) palvelu tarjoaa tietoa tai apua, toimii kansalaisten raportointivälineenä tai se on minkä tahansa edellä mainitun toiminnon yhdistelmä;
 - b) palvelu on kaikkien kansalaisten käytettävissä eikä sen käyttämiseen vaadita ennalta rekisteröitymistä;
 - c) palvelun saatavuudella ei ole aikarajoja;
 - d) palvelusta ei peritä maksua tai vaadita maksusitoumusta palvelun käytön ennakkoedellytyksenä;
 - e) seuraavia toimintoja ei sallita puhelun aikana: mainonta, viihde, myynti ja markkinointi sekä puhelun hyödyntäminen myöhemmin kaupallisten palvelujen myynnissä.

5 artikla

Yhdenmukaisten numeroiden jakaminen

Jäsenvaltioiden on lisäksi sovellettava liitteessä lueteltuja, yhdenmukaisten numeroiden käyttöoikeutta koskevia erityisehtoja.

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että toimivaltainen kansallinen sääntelyviranomainen voi jakaa liitteessä lueteltuja numeroita 31 elokuuta 2007 alkaen.
2. Erityisnumeroiden ja niihin liittyvien yhdenmukaisten yhteiskunnallisten palvelujen mainitseminen luettelossa ei velvoita jäsenvaltioita huolehtimaan siitä, että kyseistä palvelua tarjotaan niiden alueella.
3. Kun numero on lisätty liitteen luetteloon, jäsenvaltioiden on tiedotettava kansallisella tasolla siitä, että kyseinen erityisnumero on käytettävissä siihen liittyvän yhdenmukaisen yhteiskunnallisen palvelun tarjoamiseksi ja että kyseisen erityisnumeron käyttöoikeutta on mahdollista hakea.
4. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että kussakin jäsenvaltiossa ylläpidetään sen alueella käytössä olevien kaikkien yhdenmukaisten numeroiden ja niihin liittyvien yhdenmukaisten yhteiskunnallisten palvelujen rekisteriä. Rekisterin on oltava helpposti yleisön saatavilla.

4 artikla

Yhdenmukaisten numeroiden käyttöoikeutta koskevat ehdot

Jäsenvaltioiden on sovellettava seuraavia yhdenmukaisten numeroiden käyttöoikeutta koskevia ehtoja yhdenmukaisten yhteiskunnallisten palvelujen tarjoamisessa:

6 artikla

Seuranta

Jäsenvaltioiden on raportoitava komissiolle määräajoin liitteessä lueteltujen numeroiden tosiasiallisesta käytöstä niihin liittyvien palvelujen tarjoamisessa alueellaan.

7 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 15 päivänä helmikuuta 2007.

Komission puolesta

Viviane REDING

Komission jäsen

LIITE

Luettelo yhdenmukaisille yhteiskunnallisille palveluille varatuista erityisnumeroista

Numero	Palvelu, jolle numero on varattu	Numeron käyttöoikeutta koskevat erityisehdot
116000	Kadonneita lapsia koskeva vihjepuhelin	

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 138/2007, annettu 14 päivänä helmikuuta 2007, asetuksen (EY) N:o 1431/94 mukaisesti tammikuussa 2007 jätettyjen tiettyjä siipikarjanlihavalmisteita koskevien tuontitodistushakemusten hyväksyttävyydestä

(Euroopan unionin virallinen lehti L 43, 15. helmikuuta 2007)

Sivulla 4, liitteessä olevan taulukon sarakkeessa "Järjestysnumero":

korvataan: "09.4421"

seuraavasti: "09.4422".

Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1997/2006, annettu 19 päivänä joulukuuta 2006, maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetun asetuksen (ETY) N:o 2092/91 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 379, 28. joulukuuta 2006)

Asetuksen julkaisu yllä mainitussa virallisessa lehdessä mitätöidään.

Saman tekstin julkaisu otsakkeella "Neuvoston asetus (EY) N:o 1991/2006, annettu 21 päivänä joulukuuta 2006" virallisen lehden numerossa L 411, 30. joulukuuta 2006, s. 18, pysyy voimassa.

(Viimeksi mainittu asetus on teknisistä syistä julkaistu uudelleen virallisen lehden numerossa L 27, 2. helmikuuta 2007, s. 11.)

Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1435/2003, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2003, eurooppaosuuskunnan (SCE) säännöistä

(Euroopan unionin virallinen lehti L 207, 18. elokuuta 2003)

Sivu 6, 7 artiklan 5 kohta, viimeinen virke:

korvataan: "Eroaminen antaa jäsenelle oikeuden osuusmaksujen palautukseen 4 artiklan 4 kohdassa ja 16 artiklassa säädetyin edellytyksin."

seuraavasti: "Eroaminen antaa jäsenelle oikeuden osuusmaksujen palautukseen 3 artiklan 4 kohdassa ja 16 artiklassa säädetyin edellytyksin."

Sivu 6, 7 artiklan 6 kohta, viimeinen virke:

korvataan: "Siirtopäätös on tehtävä 62 artiklan 4 kohdan mukaisesti."

seuraavasti: "Siirtopäätös on tehtävä 61 artiklan 4 kohdan mukaisesti."

Sivu 10, 22 artiklan 1 kohdan f alakohta:

korvataan: "f) sellaisiin debenttureihin tai muihin arvopapereihin kuin osuuksiin liittyvät erityisehdot tai -etuudet, jotka 66 artiklan mukaan eivät anna jäsenen asemaa;"

seuraavasti: "f) sellaisiin debenttureihin tai muihin arvopapereihin kuin osuuksiin liittyvät erityisehdot tai -etuudet, jotka 64 artiklan mukaan eivät anna jäsenen asemaa;"

Sivu 13, 34 artiklan 2 kohta:

korvataan: "2. Sulautumisen lainmukaisuuden 29 ja 30 artiklan mukaisen tutkimisen laiminlyöminen on eräs 74 artiklan säännösten mukainen SCE:n purkamisperuste."

seuraavasti: "2. Sulautumisen lainmukaisuuden 29 ja 30 artiklan mukaisen tutkimisen laiminlyöminen on eräs 73 artiklan säännösten mukainen SCE:n purkamisperuste."

Sivu 22, 73 artiklan 4 kohta:

korvataan: "4. SCE:n sääntömääräisen kotipaikan jäsenvaltion on saatettava asia tuomioistuimen käsittelyyn tai käytettävä muita asianmukaisia oikeuskeinoja aina, kun 6 artiklaa todetaan rikutun."

seuraavasti: "4. SCE:n sääntömääräisen kotipaikan jäsenvaltion on säädettävä asian saattamisesta tuomioistuimen käsittelyyn tai muiden asianmukaisten oikeuskeinojen käyttämisestä aina, kun 6 artiklaa todetaan rikutun."

Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 1425/2006, annettu 25 päivänä syyskuuta 2006, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien muovisäkkien, -kassien ja -pussien tuonnissa sekä menettelyn päättämisestä tiettyjen Malesiasta peräisin olevien muovisäkkien, -kassien ja -pussien tuonnin osalta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 270, 29. syyskuuta 2006)

Sivulla 38, liitteessä I olevassa luettelossa, vasemmassa sarakkeessa:

korvataan: "CHUN YIP (SHENZHEN) PLASTICS LIMITED"

seuraavasti: "CHUN YIP PLASTICS (SHENZHEN) LIMITED"

Sivulla 39, liitteessä I olevassa luettelossa, vasemmassa sarakkeessa:

korvataan: "WEIFANG YUJIE PLASTICS PRODUCTS CO., LTD."

seuraavasti: "WEIFANG YUJIE PLASTIC PRODUCTS CO., LTD."

Sivulla 40, liitteessä I olevassa luettelossa, vasemmassa sarakkeessa:

korvataan: "XIAMEN XINYATAI PLASTIC INDUSTRY CO. LTD."

seuraavasti: "XIAMEN XINGYATAI PLASTIC INDUSTRY CO. LTD."

Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 603/2005, annettu 12 päivänä huhtikuuta 2005, maksukyvyttömyysmenettelyistä annetun asetuksen (EY) N:o 1346/2000 liitteissä A, B ja C olevien maksukyvyttömyysmenettelyitä, likvidaatiomenettelyitä ja selvittäjiä koskevien luetteloiden muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 100, 20. huhtikuuta 2005)

Sivulla 7, liitteessä III olevat Unkaria (Magyarország) koskevat kohdat (asetuksen (EY) N:o 1346/2000 uusi liite C: Asetuksen 2 artiklan b alakohdassa tarkoitetut selvittäjät):

korvataan: "MAGYARORSZÁG

— Csődeljárás

— Felszámolási eljárás"

seuraavasti: "MAGYARORSZÁG

— Vagyonfelügyelő

— Felszámoló".
